

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

26. September 2023

Spanisch
Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „von der Lehrperson auszufüllen“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 En Italia con la familia

0	1	2	3	4	5	6
C	A	C	D	C	B	D

Begründungen

0

El locutor dice: "Hace dos años la familia decidió pasar la Semana Santa en Italia." Entonces la familia se fue de vacaciones durante unas fiestas.

1

El locutor dice: "Con este motivo alquilamos una casa en un pueblo en el centro de la Toscana donde cabía toda la familia [...]." Entonces durante las vacaciones la familia se quedó en una vivienda.

2

El locutor dice: "El viaje resultó una maravilla. El tiempo era excelente, pudimos visitar muchísimos pueblos preciosos de la Toscana." Entonces una de las cosas buenas del viaje fue el clima.

3

El locutor dice: "Un día decidimos que sería interesante visitar también una gran ciudad." Entonces, una vez, a la familia le pareció una buena idea ir a ver un centro urbano.

4

El locutor dice: "Decidimos dejar la camioneta en un aparcamiento público y fuimos cerca de la iglesia de Santa María la Mayor [...]." Entonces cerca del *parking* había un edificio religioso.

5

El locutor dice: "Entramos en el aparcamiento, pero cometimos el error de no mirar la altura de los coches que cabían en el aparcamiento." Entonces la familia se olvidó de controlar la altitud del *parking*.

6

El locutor dice: "Cuando nosotros provocamos el incidente, [...] empezaron a sonar los cláxones, las bocinas, las protestas airadas de los italianos que se quejaban de que no podían entrar." Entonces, por un error, la familia tuvo que escuchar las críticas de los locales.

2 Un viaje complicado en Vorarlberg

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>a su novio</i>	
1	Lago de Constanza al lago del lago de Constansa en el lago en el lago Constanza en lago de Constanza lago constanza lago de constanze Lago de Konstanza lago del Constanza lago del Konstanz	casa de su novio con el tren en casa en Tirol en tren en un pueblo en verano una semana próximo pueblo Tirol trabajando una tarde
2	una barbacoa barbacoa barbacóa barbacua	en la casa en tarde ir en el tren no evento pueblo

	barbaquoa reunión con amigos tomar barbacoa una barbacoa	trabajando trabajo tren regular
3	a las cuatro y treinta 04:30 16:30 4 y 30 4.30 4:30 a 4:30 a las 16:30 a las cuatro treinta a los 16:30 cuatro y treinta las cuatro y treinta	14:30 16:35 45 minutos a cuarto y veinte a la 5 minutos a la treinta cinco minutos cuarenta horas cuarenta y cinco en la tarde en tarde muy tarde por la tarde seis de la tarde
4	en el próximo pueblo al proximo pueblo después de Rankweil en el proximo pueblo en el pueblo próximo en próximo pueblo proximo pueblo próximo pueblo un proximo pueblo	a Bregenz a la estación a la pensión Bregenz el taxi en Bregenz en pueblo (<i>demasiado general</i>) en Rankweil un bus un bus o taxi un taxi
5	un amable señor amable señor hombre amable un hombre amable un senior un señor amable un señor un señor amable	amigo de taxista amigo de un taxista amigo, taxista en coche su novia su novio sus amigos un amigo un amigo de novio un amigo de taxista un taxista
6	45 minutos cuarenta y cinco minutos	12 minutos 35 minutes 40 minutos 400 minutos 47 minutes 5 minutos 5 minutos después cinco minutos nueve de la noche siete minutos unas horas
7	en una pensión en pensión en un pension en un pensión en una pension nuestra pensión	Bregenz casa en casa en habitación del novio en transporte público en un piso gratis

	pension pensión una pención una pensión	hostel hotel tren
8	nada 0 0 € 0 euros cero cero euros era gratis es gratis es gratis está gratis fue gratis gratis nada de dinero nada, era gratis nada, fue gratis ningún – fue gratis no dinero – fue gratis pagó nada zero	en la noche 20 43,20 200 euros
9	nerviosa muy nerviosa muy nervioso nervioso nervioso	bien con amigos con hambre decepcionada decepcionado fue feliz hambrienta muy abierta muy estreso muy sympatica nervioso, decepcionada

Begründungen

0

La locutora dice: “Yo tenía un novio austríaco y estaba pasando mis vacaciones de verano en Tirol con él.” Entonces Giselle conocía a su novio.

1

La locutora dice: “Por motivos de su trabajo pasamos una semana en Vorarlberg, él trabajando y yo disfrutando del Lago de Constanza.” Entonces en Vorarlberg, Giselle pasó mucho tiempo libre en el lago de Constanza.

2

La locutora dice: “Una tarde un colega de mi novio nos invitó a su casa a una barbacoa.” Entonces un día tuvo lugar una barbacoa.

3

La locutora dice: “Yo tenía que tomar un tren regional a las cuatro y treinta para Rankweil donde mi novio me estaría esperando.” Entonces Giselle cogió un transporte público a las cuatro y treinta.

4

La locutora dice: “Para mi mala suerte, no vi el letrero del pueblo y solo cuando el tren comenzó a moverse, me di cuenta que [sic.] ya era muy tarde. Así que decidí bajar en, en el próximo pueblo [...].” Entonces, en la ida, Giselle, al final, salió de un transporte público en el próximo pueblo.

5

La locutora dice: “Como no habían [sic] ni taxis ni buses, un amable señor me regresó en su coche a Rankweil.” Entonces un amable señor ayudó a Giselle a volver a la estación.

6

La locutora dice: “Así que tuve que esperar 45 minutos para regresar con el próximo tren regional a la ciudad de Bregenz.” Entonces Giselle se quedó 45 minutos en la estación.

7

La locutora dice: “Cuando llegué a Bregenz, ya no habían [sic] buses para Wolfurt, dónde nosotros teníamos nuestra pensión, y solo podía tomar un taxi.” Entonces Giselle dormía en una pensión.

8

La locutora dice: “Un amigo de un taxista llegó en ese momento y ofreció llevarme a Wolfurt gratis.” Entonces Giselle no pagó nada por el viaje hasta su alojamiento.

9

La locutora dice: “Cuando llegué a la pensión eran más de las nueve de la noche, mi novio muy nervioso porque no sabía dónde yo había estado toda la tarde [...].” Entonces su pareja estaba nerviosa cuando Giselle volvió.

3 Clases de zumba

0	1	2	3
E	H	C	A
4	5	6	7
D	F	B	I

Begründungen

0

La locutora dice: “Hay algo que me ha llamado mucho la atención durante mi estancia en Austria y es la cantidad de gimnasios o clases de ejercicios que hay en las ciudades, especialmente zumba.” Entonces Sofía ha observado que en Austria hay muchos lugares para practicar baile.

1

La locutora dice: “Me alegra mucho saber que hay mucha gente que disfruta bailando ritmos latinos, pero la mayoría no saben de dónde vienen, de dónde viene zumba.” Entonces Sofía piensa que la mayor parte de los austríacos desconoce el origen de un baile latino.

2

La locutora dice: “Él quería cumplir sus sueños, así que decidió viajar a EE. UU. sin saber nada de inglés para bailar.” Entonces un chico tenía una visión y por eso se desplazó a América del Norte.

3

La locutora dice: “Un día, y sin siquiera intentarlo, cometió un error y no llevó la música en un CD para sus clases. Tuvo que improvisar y al último momento recordó que tenía unas grabaciones en su bolso, pero eran de ritmos latinos, era música que no era tan conocida en EE. UU., pero decidió intentarlo.” Entonces una vez el chico se dio cuenta de que había olvidado la música.

4

La locutora dice: “Empezó a improvisar sus pasos de baile y empezó con ritmos latinos y a la gente le gustó mucho eso.” Entonces el chico inventó una nueva coreografía y la gente estuvo muy contenta con el baile.

5

La locutora dice: “Fue creciendo y cada vez lo conocían en más gimnasios en Nueva York. Grandes artistas empezaron a buscarlo para promocionar su música.” Entonces, después de algún tiempo, el nuevo ritmo se hizo popular en otros salones.

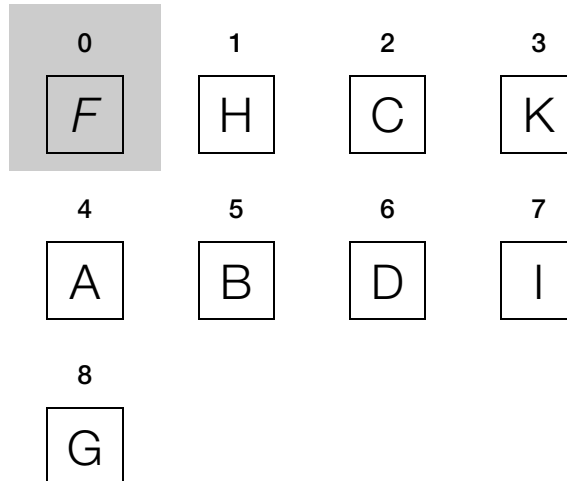
6

El locutor dice: “Alcanzó más de 180 países alrededor del mundo y ahora tiene una multinacional muy grande sin siquiera pensarlo.” Entonces, gracias a su éxito, hoy en día el chico tiene empresas en casi todos los países del mundo.

7

La locutora dice: “Fue algo que él no se imaginó, pero ahora viene siendo una de las personas que en los aeropuertos la reciben casi como si fuera famoso.” Entonces, cuando el chico llega a lugares públicos, lo tratan como a una celebridad.

4 Situaciones difíciles



Begründungen

0

La locutora dice: “Mi primer día de trabajo tuve un problema inesperado: cuando iba a trabajar de guía la cadena de la bici se salió y me manché toda la ropa. El pantalón estaba totalmente manchado.” Entonces en un viaje la guía llegó sucia al trabajo por su bicicleta.

1

La locutora dice: “En un viaje a París en el que yo hacía de guía le robaron el bolso a una clienta durante el desayuno. La clienta no sabía reaccionar y yo le ayudé con la situación. Le propuse ir a la comisaría y poner una denuncia. La verdad es que perdimos muchísimo tiempo.” Entonces en un viaje le quitaron algo a una turista y fueron a la policía.

2

La locutora dice: “En otro de los viajes le indiqué al conductor del autobús que había contratado una calle en la que tenía que recogernos, pero la calle era demasiado estrecha y el autobús no pasaba por ahí, así que tuvimos que buscar un arco y ahí por fin pudimos dar la vuelta. Gracias al talento del conductor conseguimos pasar.” Entonces en un viaje faltaba espacio para el medio de transporte, pero el chófer solucionó el problema.

3

La locutora dice: “En otro viaje, al llegar al hotel, el recepcionista nos dio tres habitaciones con camas de matrimonio ya que éramos tres matrimonios. Al, un rato [sic] una clienta llamó furiosa ya que a ella no le gustaba compartir la manta de la cama con su marido.” Entonces en un viaje una turista se enfadó porque tenía que utilizar algo con su esposo.

4

La locutora dice: “En un viaje después de la primera noche, el conductor que nos iba a llevar perdió su pasaporte y me pidió a mí, a la guía, que le hiciese un escrito explicando que había perdido o le habían robado el pasaporte por si nos paraba la policía.” Entonces en un viaje la guía tuvo que hacer un papel porque le faltaba algo al chófer.

5

La locutora dice: “En un hotel, el recepcionista me pidió avisar al grupo de turistas para que nadie se llevase los bocadillos del desayuno, ya que estaba prohibido, pero ese día llegué demasiado tarde al desayuno y no pude comunicárselo a los turistas, así que cuando llegué algunos ya se habían comido todos los bocadillos y el responsable del hotel se puso furioso conmigo.” Entonces en un viaje el empleado del alojamiento se enfadó con la guía por no informar a su grupo.

6

La locutora dice: “En un uno de los viajes hicimos un *tour* con las bicis, pero tuvimos varios problemas con las bicis: las ruedas estaban pinchadas y otras bicis estaban averiadas. Pero afortunadamente siempre había algún hombre que estaba disponible para arreglar todo lo que pasaba.” Entonces en un viaje hubo dificultades con las bicicletas, pero alguien las reparó.

7

La locutora dice: “En otro viaje con las bicis dormimos todos los días en hoteles diferentes y el plano que nos dieron era muy simple y no se podía ver suficientemente bien el camino así que nos perdimos, por supuesto, y tuvimos que pedir ayuda a un conductor de un autobús local que por suerte sabía el camino y nos guio hasta el hotel.” Entonces en un viaje tuvieron dificultades para llegar al alojamiento, pero un chófer les ayudó.

8

La locutora dice: “En la última noche del viaje antes de volver a casa nos robaron varias bicis de la agencia y no teníamos ni idea de quién había podido ser. Afortunadamente ya no las necesitábamos para el viaje y no pasó nada porque el seguro cubrió todo.” Entonces en un viaje les quitaron unas bicicletas, pero se solucionó el problema.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Gerhard Egger / www.fotolia.com

Aufgabe 2: © StockSnap / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © berc / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Antrey / www.fotolia.com